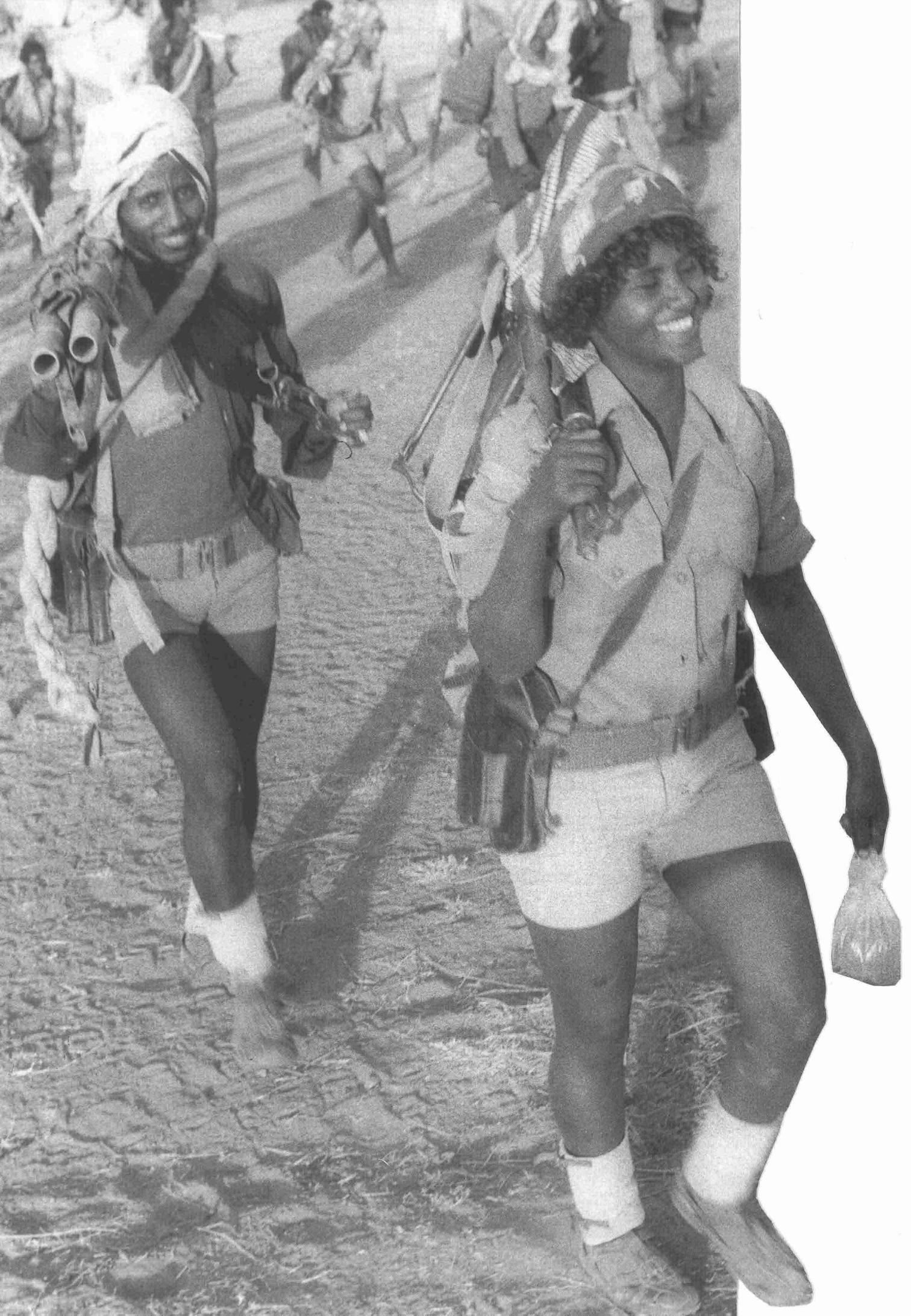


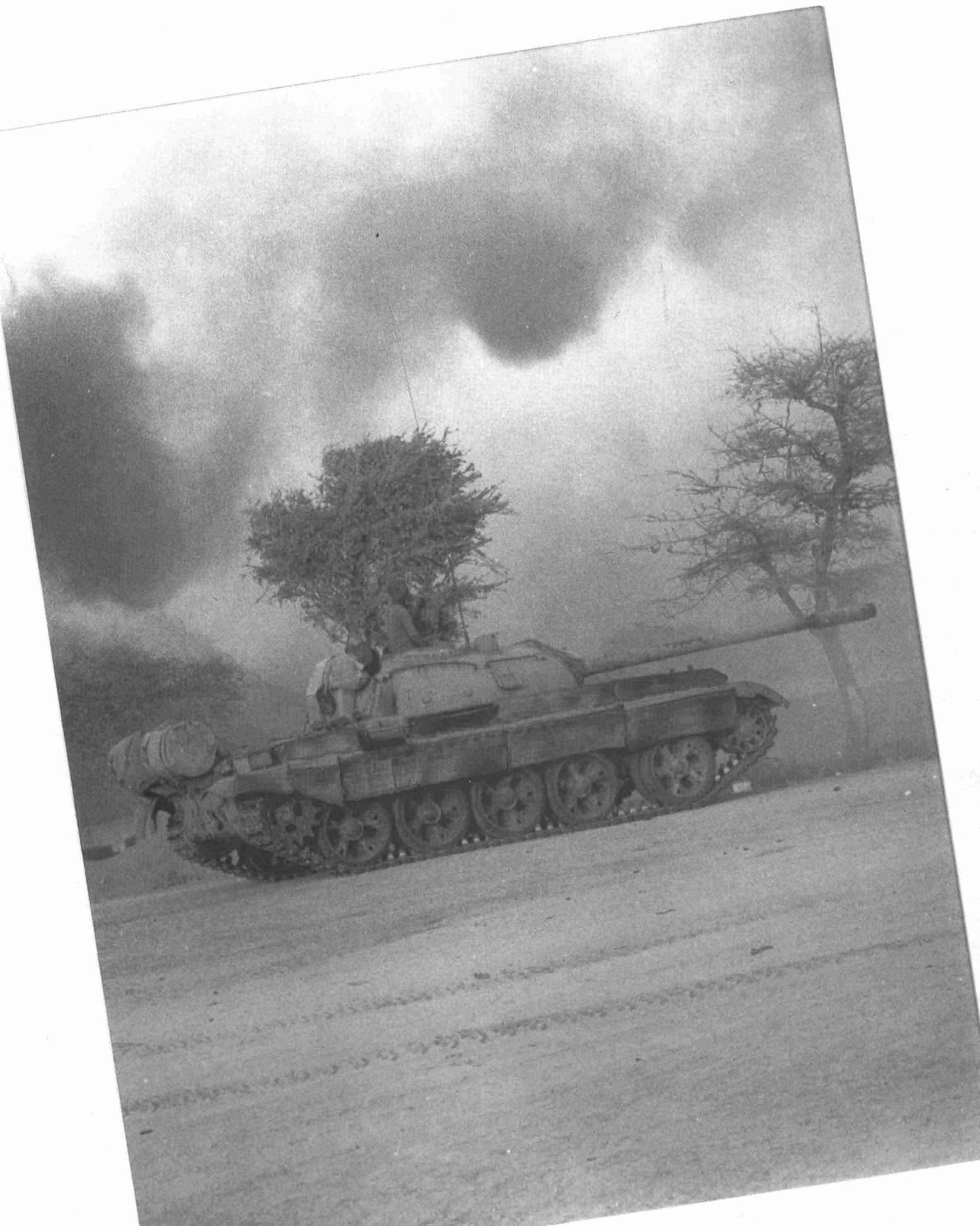
ኣብ 1984 ፡ ሰውራ ኢርትራ ኣብ ኣድቫ መድረኽ ኣትዩ ። ምዝላቕን ቀጻሊ ምክልኻልን ኣብቲዎ፡ መድረኽ ምስግጋር ናብ ጸረ-መጥቃዕቲ ተኸፊቱ። ኣብ ጥሪ፡ ሀ.ግ.ሓ.ኢ. ብክብ ዝበለ ኣዳሊ ካብ ዕርድታቱ ወጺኡ፡ ንከተማ ተሰነይ ኣራ ኣውጺኡ። ኣብ መጋቢት፡ ን"ውቃው" ወቐዎ፡ ግንባር ሰሜናዊ ምብራቕ ሳሕል ብምፍራስ፡ ኣብ ክልተ መዓልቲ 7000 ትርቢዲት ኪሉ ሜተር መሬት ኣራ ኣውጺኡ ክሰብ ገማግም ባሕሪ በጺሑ። ንሀ.ግ. ኣብ ባሕሪ ከጥልቕ ዝፈከረ ሰራዊት ጸላኢ ንነብሱ ኣብ ባሕሪ ጠሊቑ።

في عام ١٩٨٤ انتقلت الثورة الارتيرية الى مرحلة جديدة • حيث اختتمت مرحلة الانسحاب ووضع الحالة الدفاعية المتواصل • لقد فتح الباب على مصراعيه امام الانتقال الى مرحلة الهجوم المضاد • في يناير ١٩٨٤ انتقلت وحدات كبيرة من الجيش الشعبي من تحصيناتها وقامت بتحرير مدينة تسني • في مارس من نفس العام هاجم الجيش الشعبي جبهة " وقاو " (جبهة شمال شرق الساحل) ودمرها تماما خلال يومين فقط وذلك تمكن من تحرير ٧٠٠٠ كيلومتر مربع ووصل الى شواطئ البحر الاحمر حيث اغرق فيه الجيش الاثيوبي الذي كان يتوعد برمي الجبهة الشعبية في امواجه •

In 1984, the Eritrean struggle entered a new phase. By this time, retreat and defensive engagements were over; and this signaled the emergence of the transition period where successive measures of counter-offensive were staged. In January of this year, the EPLF liberated the town of Tessenei in western Eritrea. Two months later, the north-eastern Sahel Front was smashed and Ethiopian troops were forced to retreat towards the sea. In the two-day battle, 7000 sq.Kms. of territory was thus liberated. The Dergue, which in several previous occasions had arrogantly stated that it will drive the Eritreans to the sea, saw for itself the annihilation of two of its divisions on the Red Sea coast.

1984年に、エリトリアの独立戦争は新しい段階に入った。この時までには退避と防衛は終わりを告げていた。これは連続する反撃が計画された移行期間へ入ることを意味していた。この年の1月に、EPLFはエリトリア西部の町テッセネイを解放した。二カ月後、北東サヘル前線が叩かれ、エチオピア軍は海岸まで撤退を余儀なくされた。この二日間の戦闘で、7000平方キロの地域が解放された。デルグはエリトリア人を紅海まで追い払うと豪語していたが、逆に紅海沿岸のエチオピアの二つの師団の殲滅を目にすることになった。





ተሰነይ - 15 ጥሪ 1984።

ጥራይ - 15 ጥሪ 1984

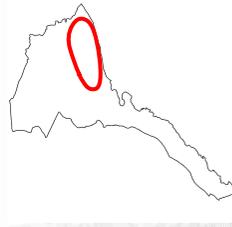
Tessenei; January 15, 1984.

1984年1月15日 テッセネイ



ጸጣሕ ምድረ-ባዳዊ ጉላጉል ሰሜናዊ ምብራቅ ሳሕል ።

سهول شمال شرق الساحل الصحراوية



The arid planes of north-eastern Sahel.

北東サヘル地帯の乾燥平野









ማርሳ ተክላይ - 21 መጋቢት 1984።

مرسى تخلاى - ٢١ مارس ١٩٨٤

Marsa Teclai - on the Red Sea coast; March 21, 1984.

1984年3月21日 □メルサ □テクライ □紅海海岸にて

